Jubiläum der Firma Tobler in Zürich

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **34 (1977)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-783647

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Seit acht Jahren Abteilung für Tankreinigungsbedarf

Jubiläum der Firma Tobler in Zürich

Herr Tobler, Ihr Unternehmen feiert dieses Jahr sein 20jähriges Bestehen. Wie kam es vor acht Jahren zur Gründung einer selbständigen Abteilung Tankrevisionsbedarf?

Aus dem Wunsch heraus, etwas grundsätzlich Neues zu tun. Die im Handelsgeschäft für Heizungsinstallationsbedarf erworbenen Erfahrungen anzuwenden, gemachte Fehler (vielleicht) zu vermeiden und einen neuen, bis anhin nicht existierenden Markt zu erschliessen. Hinzu kam die Überzeugung, dass das Anbieten eines kompletten Bedarfssortiments Erfolg haben würde, also von warmen Filzsocken für Arbeiten im kalten Tank bis hin zum komplett ausgerüsteten Tankwagenanhänger. Wir waren seinerzeit von der Aufgabe begeistert, und ich darf sagen, wir sind es heute noch.

Wie kam es zu Ihrer breiten Verkaufspalette?

Wie schon erwähnt, versuchen wir die Bedürfnisse der Tankreinigungsunternehmen aus einer Hand zu decken. Wir sind durch den bei uns gemeldeten Bedarf in der Lage, auf vielen Artikeln grosse Stückzahlen aufzulegen und können dadurch kostengünstig anbieten. Ich gebe Ihnen gerne ein Beispiel: Die ersten Tankreinigungsfirmen mussten sich ihre Mannlochdichtungen selber schneiden; ein umständliches und kaum rentables Unterfangen! Durch eine Bestandesaufnahme aller in der Schweiz verwendeten Mannlochdeckelgrössen – durch Rückfragen bei Tankbauern – konnten wir den Bedarf abschätzen, Stanzwerkzeuge herstellen und ein breites Sortiment von Dichtungen serienmässig fertigen, also etwas tun, was für den einzelnen aufgrund der Kosten und kleinen Stückzahl sinnlos gewesen wäre. Gleiches gilt für die meisten Artikel unseres Programms. Vieles ist uns von den Kunden selber angetragen oder mit ihnen zusammen entwickelt worden. Das gilt auch heute noch. Wir versuchen, überall dort aktiv zu werden, wo wir für uns und unsere Kunden Positives sehen, das verspricht, Bestand zu haben.

Würden Sie auf die Spezialitäten Ihres Hauses eingehen?

Unser Programm wird von unserer Kundschaft als Ganzes verstanden und auch so bezogen. Indem wir uns frühzeitig um diesen Markt kümmerten, ist der Kunde ungewohnt, seinen Bedarf bei einer Unzahl von Lieferanten zu

decken und Experimente einzugehen. Trotzdem möchten wir einige Produkte nennen, deren Qualität und Zuverlässigkeit jedem Tankreinigungsfachmann ein Begriff sind:
Tubis, Rohrisolierverschraubungen
Loro-X, steckbare Entlüftungsleitungen
Isoplast, Tankinnen- und -aussenlack
Pugebo, Pumpen- und Gebläse
sowie unsere aus unserem angestammten Ölfeuerungsprogramm entnommenen Messgeräte und Leitungsarmaturen.

Seit wann und wie ist der Kontakt zum VTR?
Wir stehen dem Verband seit langem positiv gegenüber und sind eines seiner ersten sympathisierenden Mitglieder. Unserer Ansicht nach hat der Verband viel für seine Mitglieder getan, das Ansehen der Branche in der Öffentlichkeit gehoben und zügig gearbeitet. Weiterbildung, Selbstkontrolle und Qualitätsverbesserung werden gross geschrieben, mit dem Erfolg, dass das Tankrevisionsgewerbe heute einen guten Namen hat.

Was halten Sie von Werbung und Ausstellungen?
Werbung machen vor allem ein gutes Produkt, ein fairer Preis und gute Bedienung. Bei unserer Kundschaft, die sich, sei es an Verbandssitzungen, Kursen und andern Veranstaltungen, zum Gedankenaustausch trifft, ist zudem die Mundreklame wichtig. Hier hilft allerdings ein gerissener Werbetext wenig. Erfahrungen allein zählen. Der Kunde kennt sich in der Regel gut aus, ist technisch beschlagen und nicht durch Werbung allein zum Kauf anzuhalten. Er will sehen, prüfen und andere anhören. So erst kommt es zum Kaufentscheid.
Was Ausstellungen angeht, so ziehen wir Begegnungen «en famille» grossen Anlässen vor. Wir laden Kunden zu uns nach Altstetten ein, zu einer Betriebsbesichtigung etwa, oder veranstalten irgendwo im Land draussen einen Hock nach Feierabend, mit anschliessender Präsentation unserer Neuheiten. Man hat auf diese Weise mehr Zeit füreinander, weg vom Druck, und es kommt nicht zu unüberlegten Käufen.
Eine grosse Ausstellung wie die Tank 76 würden wir gerne alle vier Jahre beschicken. Das letztemal sind wir allerdings bewusst ferngeblieben, da uns der Turnus von zwei Jahren viel zu kurz schien. Man sollte, dies ist meine persönliche Meinung, sich in der Messeleitung Gedanken darüber machen, was wirtschaftlich sinnvoll und von den Kosten her zumutbar ist. Wir jedenfalls sind nicht zum Appell erschienen, haben unsere Kunden aber zu einem Rundgang zu uns eingeladen.

Lässt sich Ihr Konzept des «Totalen Angebots» exportieren?
Die Schweiz ist, wie Sie wissen, im Sektor Tankreinigung führend. In letzter Zeit machen die umliegenden Staaten grosse Anstrengungen, hier voranzukommen. Wir könnten uns gut vorstellen, dass unternehmungslustige Kaufleute technischer Richtung in Deutschland oder anderswo mit gleichem Rezept Erfolg haben könnten. Wir würden solchen Firmen gerne mit unserem Know-how und Hilfe anderer Art unterstützen. Solche Zusammenarbeit ist immer zu beidseitigem Nutzen und kann der ganzen Branche zugute kommen.

Wie beurteilen Sie die Zukunft des Tankrevisionsgewerbes?
Ich glaube, im Vergleich zu vielen andern Branchen, gut. Die immer wiederkehrenden Revisionsarbeiten, von den Behörden vorgeschrieben, erfasst und kontrolliert, bringen der Branche einen beständigen Bodensatz von sichern Aufträgen. Hinzu kommen die Jahr für Jahr sich anreihenden Neuanlagen. Anderseits lässt sich nicht übersehen, dass eine gewisse Marktsättigung eingetreten ist. Wir würden wünschen, dass man überall einsieht, dass ein gesundes, organisches Wachstum, ohne Aufgabe von als richtig erkannten Kalkulationsgrundsätzen sinnvoller ist als wildes Expandieren auf Kosten anderer. Es wäre dann sicher, dass auch die nachfolgende Generation den Beruf Tankreviseur, der anspruchsvoll und interessant ist, mit guten Gründen in die Wahl zieht. Dem Thema Umweltschutz wäre zu gönnen, dass die Branche beste Kräfte anzieht. Noch bleibt viel zu tun.

Herr Tobler, wir danken Ihnen. **pl**

GALVOMAG

GALVOMAG AG

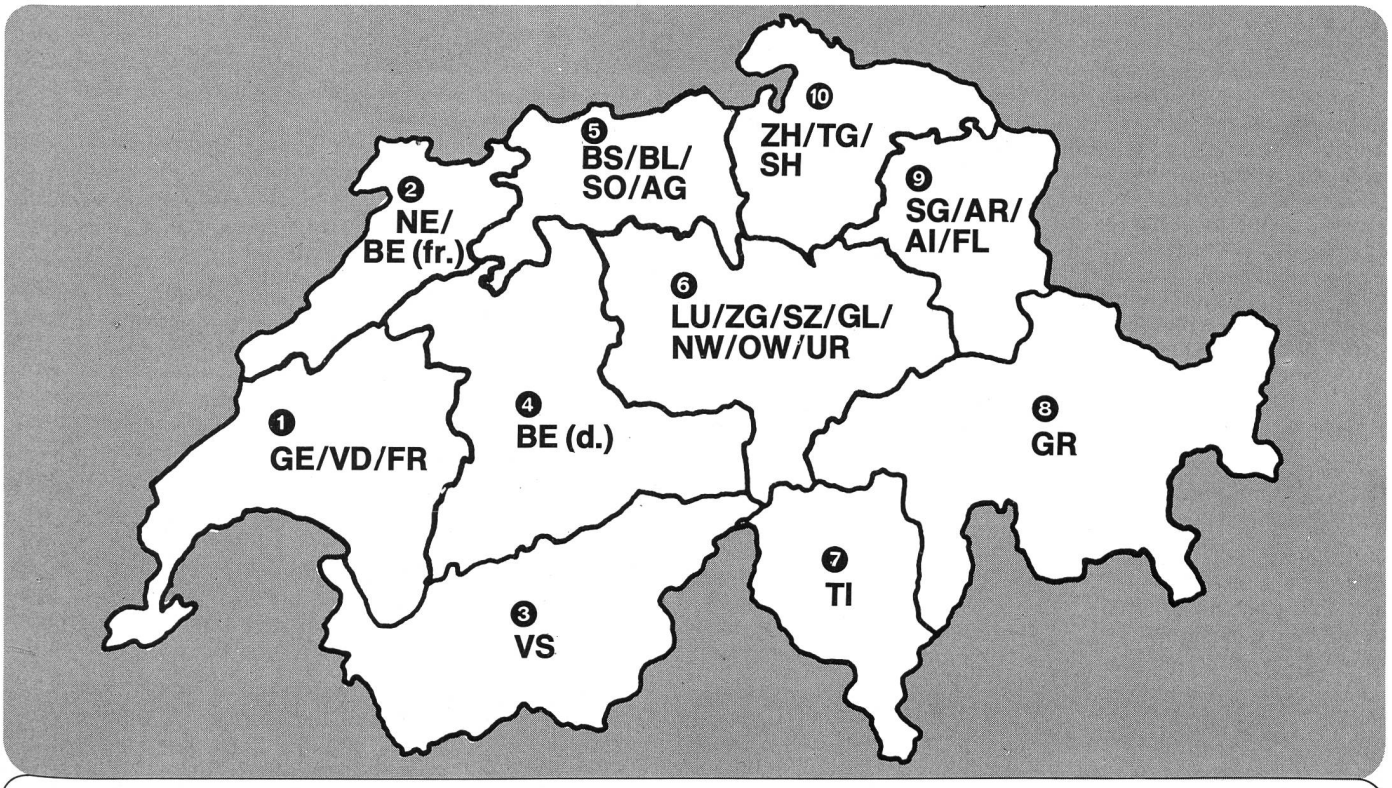
TANKSCHUTZ

Wir führen sämtliche Arbeiten aus, welche für die Sicherheit Ihrer Tankanlage notwendig sind.

Tankrevisionen, Tankbeschichtungen (Epoxidharz oder Polyurethan), Tankreparaturen, elektronische Abfüllsicherungen, Innenhüllen und Vakuumgeräte, Tankversetzungen (Neuanlagen), elektrische Messungen auf Aussenkorrosion, kathodische Korrosionsschutzanlagen, Domschachtauskleidungen.

Neue Adresse:
Hardturmstrasse 82/90, 8005 Zürich, Telefon 01 42 55 77 oder 44 94 53

Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich **VTR**-Vertrauensfirmen in Ihrer Region:



❶ GE/VD/FR

Citerna SA
Chemin Monribeau 1, 1005 **Lausanne**
Téléphone 021 23 13 17
50, avenue d'Aire, 1203 **Genève**
Téléphone 022 44 85 45
Révision de citernes, sablages et revêtements

❷ NE/BE (fr.)

Haefliger + Kaeser SA
Seyon 6, 2001 **Neuchâtel**
Téléphone 038 21 11 21
Révision de citernes

❹ BE (d.)

Ateliers des Charmilles SA
Abteilung Tankrevisionen
Thunstrasse 87, 3000 **Bern 16**
Telefon 031 44 83 83, Telex 32 646
Tankrevisionen und Ölfeuerungsservice

H. Muster & Cie
Mittelstrasse 2, 4912 **Aarwangen**
Telefon 063 2 23 64
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten

Schneider + Kreienbühl AG
Freiburgstrasse 394, 3018 **Bern**
Telefon 031 55 20 55
Tankrevisionen und -sanierungen, Sandstrahlen, Kunststoffbeschichtung; Verkauf, Montage und Service von Neo-Vac-Leckschutzgeräten und Innenhüllen, Kathodenschutzanlagen; 25 Jahre Erfahrung

❺ BS/BL/SO/AG

Haefliger + Kaeser SA
Bruderholzstrasse 12, 4002 **Basel**
Telefon 061 34 36 10
Tankrevisionen

F. Jampen
Inhaber R. Roppel
Dullikerstrasse 170, 4653 **Obergösgen/Olten**
Telefon 062 35 43 49
Spezialgeschäft für Tankrevisionen, Reparaturen, Aussenbehandlung, Neuanstriche, Reinigung, Sanierungen sämtlicher Tanks

Schneider + Kreienbühl AG
Tulpenstrasse 15, 2540 **Grenchen**
Telefon 065 9 06 72
Sternenhofstrasse 6, 4153 **Reinach**
Telefon 061 76 14 14

Stauber AG
Im langen Loh 61, 4054 **Basel**
Telefon Büro 061 38 61 69, Werk 061 63 10 63
Tankrevisionen, Sanierungen, Tank- und Tankraumbeschichtungen, industrielle Beschichtungen

❿ ZH/TG/SH

H. Koch AG, Zürich
Flüelastrasse 54, 8047 **Zürich**
Telefon 01 52 52 00, Telex 52 379
Tankrevisionen, Anpassungen, Tankschutz, Neutankanlagen, Heizungen, Verkauf von Heizöl und Treibstoffen

Tank-Meier AG
Affolternstrasse 154, 8050 **Zürich**
Telefon 01 840 17 50
Tankrevisionen, Tanksanierungen

Tarei AG
Unternehmung für Tankreinigung
Bachstrasse 8, 8800 **Thalwil**
Telefon 01 720 00 04
Gefahrlose Benzintankrevisionen mit Tarei-Brennern, auch für Grosstankanlagen

Max Diener AG
Hardturmstrasse 287, 8031 **Zürich**
Telefon 01 42 20 26, Telex 57 981
Tankrevisionen, Tankschutz, Tanksanierungen, Erstellung schlüsselfertiger Tankanlagen

Steinmann AG
Aegertenstrasse 6, 3005 **Bern**
Telefon 031 44 81 61
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten, Hectronic-Abfüllsicherungen